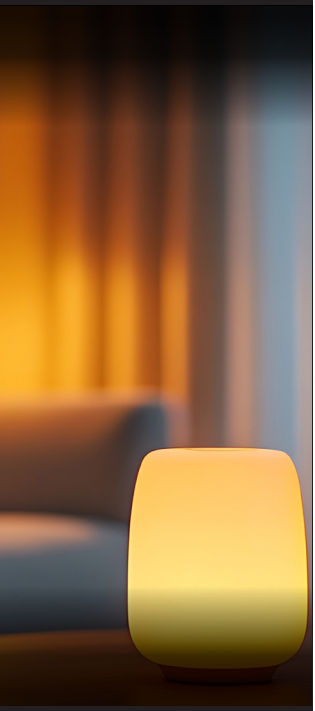
CASA



CASA

HOTLINE

2 JAHRE GARANTIE

EXTEL

V1

Set mit 1 ferngesteuerten Fassung

E27 - 433 MHz - Mit Fernbedienung

Art.-Nr. 701205

DE



INSTALLATIONS- UND BENUTZERHANDBUCH





Wir bedanken uns bei Ihnen für den Kauf des **Sets mit ferngesteuerter E27-Fassung von CASA.**

1 - VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER VERWENDUNG

- Das Produkt darf nicht von Kindern benutzt oder gehandhabt werden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für eine Verwendung im Innenbereich ausgelegt.
- Dieses Produkt ist für die Verwendung mit Produkten von EXTEL CASA vorgesehen.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Chemikalien wie Säuren, Ammoniak oder Emissionsquellen giftiger Gase aufstellen.
- Nicht in der Nähe anderer elektronischer Geräte wie z. B. Computer, Fernseher oder Videorekorder, installieren.

2 - INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG

- Entfernen Sie vor jeder Wartungsarbeit die ferngesteuerte Fassung aus der Leuchte.
- Verwenden Sie für die Reinigung ein gewöhnliches, weiches und leicht befeuchtetes Tuch.
- Verwenden Sie keine scheuernden oder ätzenden Materialien.
- Besprühen Sie das Gerät nicht direkt mit einem Spray.

3 - RECYCLING



Es ist verboten, Altbatterien mit dem normalen Hausmüll zu entsorgen. Schadstoffhaltige Batterien und Akkus sind mit den nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das entsprechende Verbot hinweisen. Die Bezeichnungen der enthaltenen Schwermetalle lauten wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Sie können Altbatterien und -akkus bei Ihrer kommunalen Sammelstelle (Wertstoffhof) abgeben. Diese ist zur Rücknahme verpflichtet. Halten Sie Batterien, Knopfzellen und Akkus von Kindern fern und bewahren Sie sie an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf. Kinder oder Haustiere könnten sie verschlucken. Es besteht Lebensgefahr! Suchen Sie in einem solchen Fall sofort einen Arzt oder das nächste Krankenhaus auf. Batterien nicht kurzschließen, ins Feuer werfen oder aufladen. Es besteht Explosionsgefahr!



Dieses Logo weist darauf hin, dass Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie können gefährliche Stoffe enthalten, die der Gesundheit und der Umwelt schaden können. Geben Sie Altgeräte an der Verkaufsstelle zurück oder entsorgen Sie sie bei Ihrer kommunalen Sammelstelle.

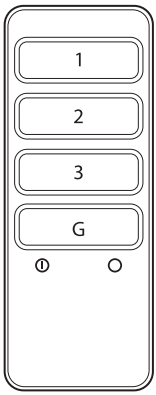


B - INHALT DES SETS

1 x1



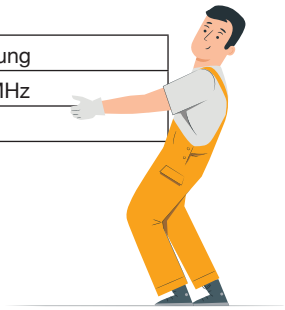
2 x1



3 x1

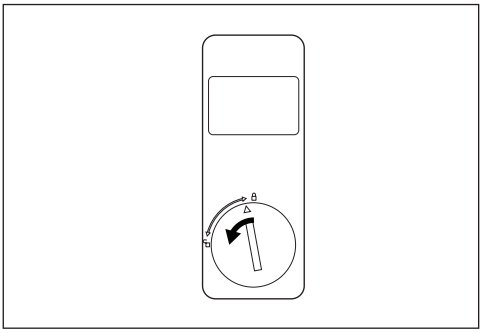


1	Steuerbare E27-Fassung
2	Fernbedienung 433 MHz
3	CR2032-Batterie

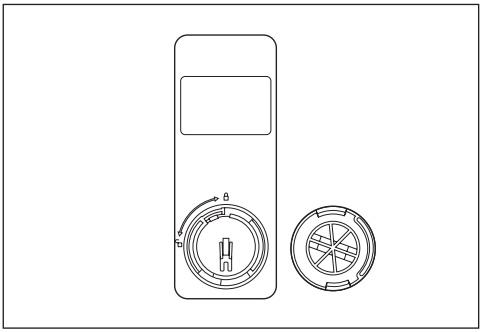


C - EINSETZEN DER BATTERIE IN DIE FERN-BEDIENUNG

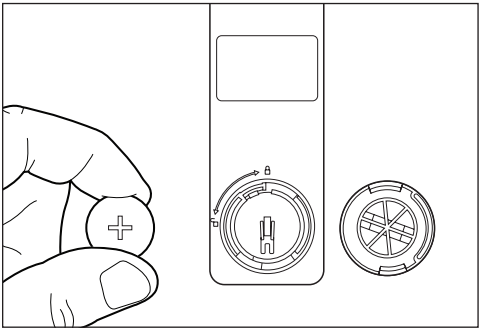
Um den Deckel des Batteriefachs zu öffnen, stecken Sie eine Münze in den dafür vorgesehenen Schlitz und drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn.



Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs. Drehen Sie dazu die Fernbedienung um und klopfen Sie leicht mit der anderen Hand auf den Deckel des Batteriefachs, damit er sich löst.

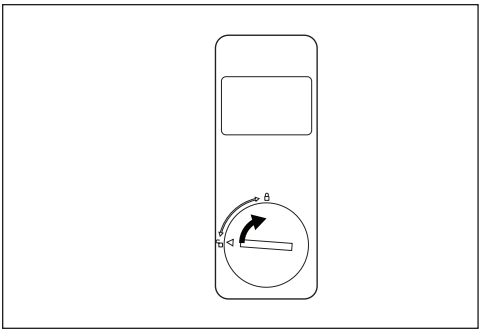


Hinweis: Entfernen Sie bei der ersten Verwendung die Isolierplättchen, bevor Sie das Gerät wie gewohnt benutzen.



Legen Sie eine neue 3 V-CR2032-Batterie ein und achten Sie dabei darauf, dass das „+“-Zeichen nach oben zeigt.

Bringen Sie den Deckel des Batteriefachs wieder an und verriegeln Sie ihn mit einer Münze im Uhrzeigersinn.

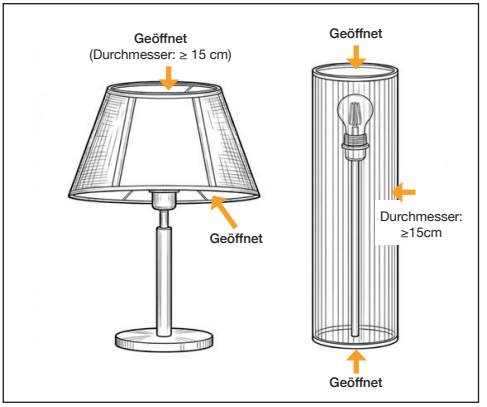


D - EINBAU DER E27-FASSUNG UND VERBINDUNG MIT DER FERNBEDIENUNG

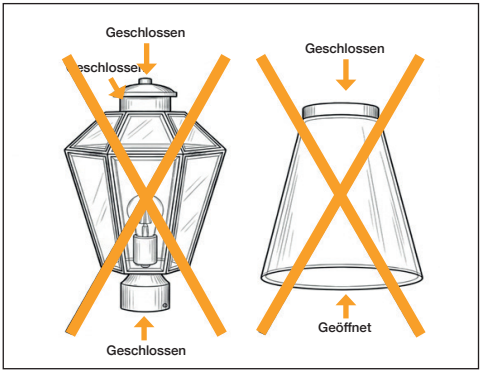
Warnhinweis 1: Stromschlaggefahr. Im Zweifelsfall oder wenn Sie kein qualifizierter Fachmann sind, wenden Sie sich bitte vor jeglicher Handhabung an einen Techniker oder Fachmann. Versuchen Sie nicht, einzugreifen, wenn Sie die Sicherheitsvorkehrungen nicht perfekt beherrschen.

Warnhinweis 2: Diese Fassung darf ausschließlich in einer ordnungsgemäß belüfteten Leuchte eingebaut werden. Eine unzureichende Belüftung kann zu einem Hitzestau führen und die ordnungsgemäße Funktion sowie die Sicherheit des Produkts beeinträchtigen. Diese Fassung darf nicht in geschlossenen oder halbgeschlossenen Leuchten eingebaut werden.

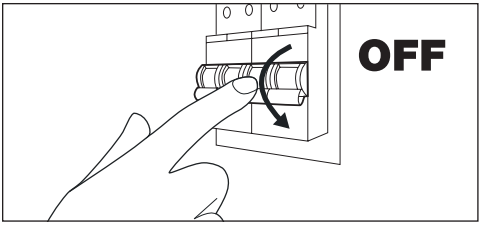
ZULÄSSIGE LAMPENTYPEN



NICHT ZULÄSSIGE LAMPENTYPEN



Bevor Sie die Fassung in die Leuchte einsetzen, schalten Sie den Strom am Stromzähler ab.

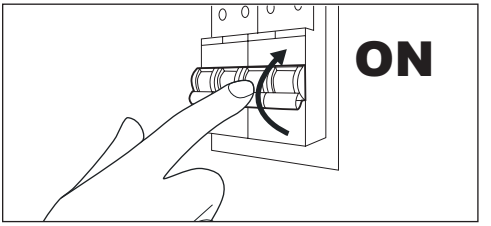


Schrauben Sie die LED-Glühbirne in die E27-Fassung ein und schrauben Sie diese anschließend in die Leuchte ein.

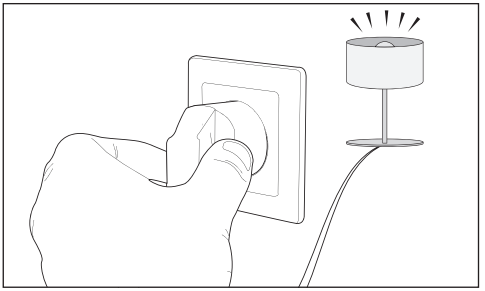


Schalten Sie den Strom ein (am Stromzähler), um mit der Installation fortzufahren.

ACHTUNG: Stromschlaggefahr! Schrauben Sie die E27-Fassung oder die Glühbirne nicht aus der Leuchte heraus.

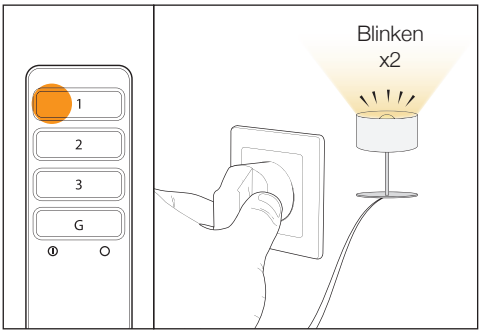


Schalten Sie die Leuchte ein oder schließen Sie sie an eine Steckdose an.



Drücken Sie anschließend innerhalb von 6 Sekunden die Taste „ON“ des gewünschten Kanals (1/2/3) auf der Fernbedienung; die LED blinkt zweimal, um zu bestätigen, dass die Fernbedienung nun gekoppelt ist.

Beispiel: Wenn Sie die Fassung mit Kanal 1 koppeln möchten. Wenn Sie die Fassung einschalten, drücken Sie auf Ihrer Fernbedienung die Taste „ON“ für Kanal 1.



Hinweis 1: Nachdem die Fassung eingeschaltet wurde, haben Sie maximal 6 Sekunden Zeit, um die Taste auf der Fernbedienung zu drücken. Nach Ablauf dieser Zeit müssen Sie die Stromversorgung der Fassung unterbrechen, 6 Sekunden warten und die Stromversorgung wiederherstellen.

Hinweis 2: Die Fassung verfügt über 32 Speicherplätze. Wenn der Speicher voll ist, wird die älteste Fernbedienung gelöscht, um Platz für die neue Fernbedienung zu schaffen.

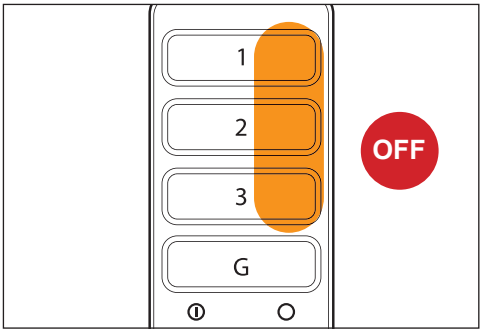
E - VORGEHENSWEISE ZUR ENTFERNUNG DER KOPPLUNG VON FERNBEDIENUNG UND FASSUNG

Damit die Fernbedienung die gewünschte Fassung nicht mehr steuert:

1: Ziehen Sie den Stecker der Leuchte aus der Steckdose und warten Sie 6 Sekunden.

2: Schließen Sie die Leuchte wieder an die Steckdose an.

3: Drücken Sie sofort die Taste „OFF“ auf der Fernbedienung.



Ergebnis: Die Glühbirne blinkt zweimal.
Die Fernbedienung ist nicht verbunden.

Hinweis 1: Nachdem die Fassung eingeschaltet wurde, haben Sie maximal 6 Sekunden Zeit, um die Taste auf der Fernbedienung zu drücken. Nach Ablauf dieser Zeit müssen Sie die Stromversorgung der Fassung unterbrechen, 6 Sekunden warten und die Stromversorgung wiederherstellen.

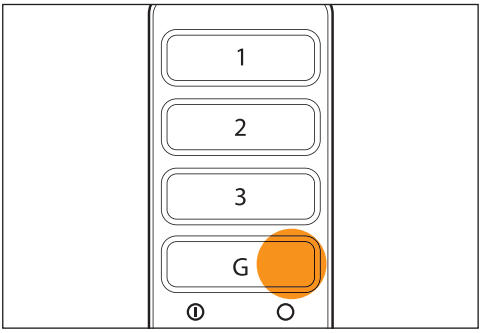
Beispiel: Wenn Sie die Kopplung der Fassung mit Kanal 1 aufheben möchten. Wenn Sie die Fassung einschalten, drücken Sie auf Ihrer Fernbedienung die Taste „OFF“ für Kanal 1.

F - VORGEHENSWEISE ZUR LÖSCHUNG DES SPEICHERS DER FASSUNG (ZURÜCKSETZEN)

So löschen Sie alle im Speicher der Fassung gespeicherten Fernbedienungen:
1: Trennen Sie die Leuchte von der Steckdose und warten Sie **6 Sekunden**.

2: Schließen Sie die Leuchte wieder an die Steckdose an.

3: Drücken Sie sofort die Taste **„ALL OFF“** (oder G „O“) auf der Fernbedienung.



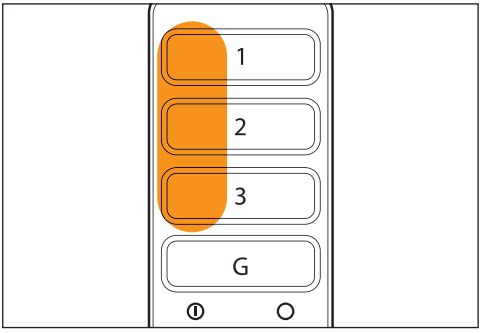
Ergebnis: Die Lampe blinkt zweimal.
Alle Fernbedienungen wurden aus dem Speicher der Fassung gelöscht.

G - VERWENDUNG DER FERNBEDIENUNG

1. BETRIEB ON/OFF

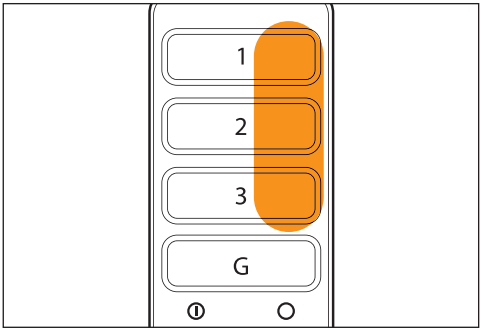
Die gekoppelte Lampenfassung einschalten: Drücken Sie die Taste „ON“ oder „I“ auf der Fernbedienung, um die Glühbirne einzuschalten.

Hinweis: Sie müssen die ON-Taste des Kanals drücken, dem das Produkt zugeordnet ist.



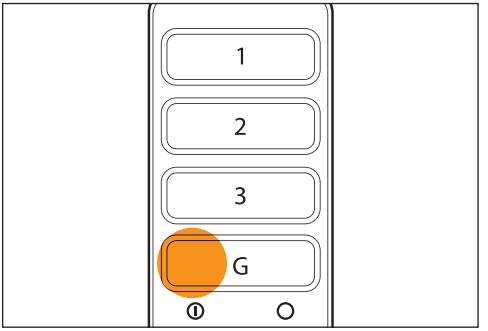
Die gekoppelte Lampenfassung ausschalten: Drücken Sie die Taste „OFF“ oder „O“ auf der Fernbedienung, um die Lampe oder das Gerät auszuschalten.

Hinweis: Sie müssen die OFF-Taste des Kanals drücken, dem das Produkt zugeordnet ist.

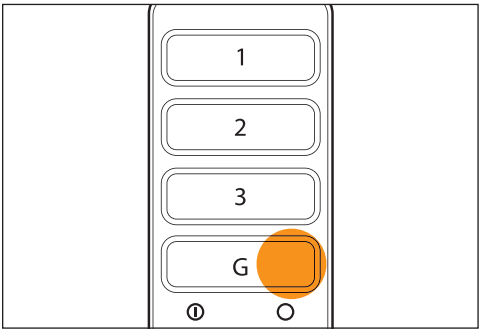


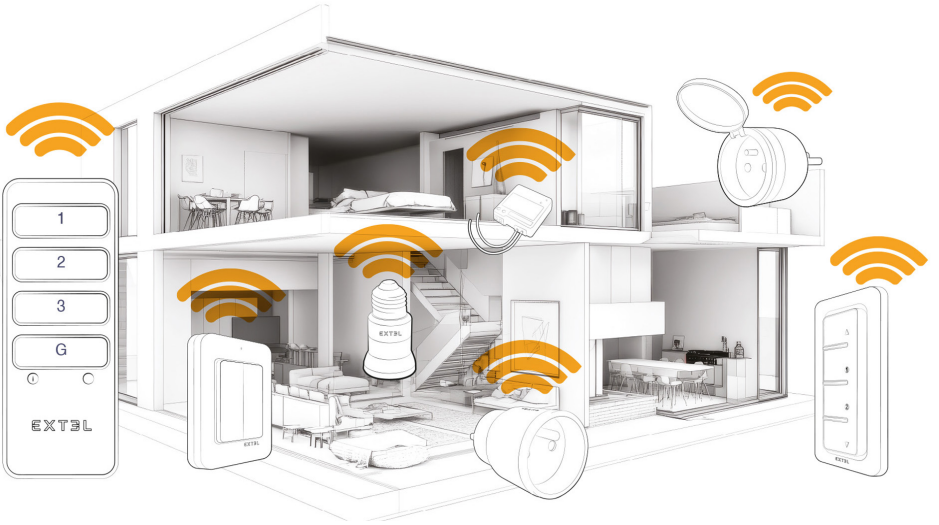
2. ZENTRALER BETRIEB ON/OFF

Zentrale EIN/AUS-Funktion: Drücken Sie die zentrale Taste „ON“ oder G „I“ auf der Fernbedienung, um alle Lampen oder Geräte einzuschalten, die mit der Fernbedienung gekoppelt sind.

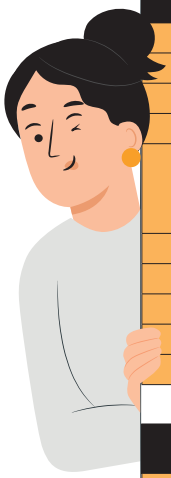


Drücken Sie die Taste „OFF“ oder die Taste G „O“ auf der Fernbedienung, um alle Lampen oder Geräte auszuschalten, die mit der Fernbedienung gekoppelt sind.





F - TECHNISCHE MERKMALE



TECHNISCHE MERKMALE DER FASSUNG	
INSTALLATION	Für E27-Fassung, 220-240 V~, 50 Hz
FREQUENZ	Empfänger: 433,92 MHZ
MAX. LEISTUNG	24 W
VERWENDUNG	im Innenbereich
KOMPATIBLE GLÜHBIRNEN UND LEUCHTEN	Glühlampe: 100 W LED: 24 W Halogen: 100 W Kompaktleuchtstofflampe: Nicht geeignet
ABMESSUNGEN	Durchm. 39 mm x Länge 69 mm
GEWICHT	26 g
BETRIEBSTEMPERATURBEREICH	0 bis +35°C
STAND-BY-VERBRAUCH	<1W
NORM UND ZERTIFIZIERUNG	CE, RoHS

TECHNISCHE MERKMALE DER FERNBEDIENUNG	
ABSTAND	50 m im freien Feld
FREQUENZ	433,92 MHZ
MAXIMALE FUNKLEISTUNG	ERP 10dBm
VERWENDUNG	im Innenbereich
STEUERUNG	3 Ein-/Aus-Tasten und 1 zentrale Ein/-Aus-Taste
STROMVERSORGUNG	Funktioniert mit einer 3 V-CR2032 Batterie (im Lieferumfang enthalten)
ABMESSUNGEN	Höhe 90 mm x Breite 35 mm x Dicke 11 mm
GEWICHT	23,4 g
BETRIEBSTEMPERATURBEREICH	0 bis +35°C
NORM UND ZERTIFIZIERUNG	CE, RoHS

G - FAQ

DIE BELEUCHTUNG ODER DAS GERÄT LÄSST SICH NICHT EINSCHALTEN	**Stromversorgung**	Stellen Sie sicher, dass die ferngesteuerte Fassung ordnungsgemäß an eine stromführende Steckdose angeschlossen ist.
	Fernbedienung	Überprüfen Sie den Verschleißzustand der Batterie und achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität (+/-).
	Geräteschalter	Vergewissern Sie sich, dass der mechanische Schalter Ihrer Lampe oder Ihres Geräts tatsächlich auf „ON" (eingeschaltet) steht.
	Sicherheitsabstand	Um Störungen zu vermeiden, halten Sie einen Mindestabstand von **1 bis 2 Metern** zwischen zwei Funksteckdosen ein.
	Signalreichweite	Die maximale Reichweite zwischen der Fernbedienung und der Steckdose kann durch dicke Wände oder andere drahtlose Geräte (WLAN, Bluetooth) in der Nähe eingeschränkt werden.

H - GARANTIE

1 - GARANTIE

- Die Demontage von Teilen führt zum Erlöschen der Garantie. Reinigen Sie nur die Außenseite mit einem trockenen und weichen Tuch.
Vor dem Reinigen muss das Produkt ausgeschaltet bzw. spannungsfrei geschaltet werden.

ACHTUNG
- Verwenden Sie niemals ein Produkt oder eine Reinigungslösung auf Carboxylbasis, Alkohol oder Ähnliches. Diese Mittel können Ihr Gerät beschädigen; ihre Dämpfe stellen außerdem eine Explosionsgefahr und eine Gefahr für Ihre Gesundheit dar.
- Verwenden Sie für die Reinigung keine Werkzeuge oder Gegenstände, die Strom leiten können (Metallbürste, spitze Werkzeuge usw.).

Bei Bedarf steht Ihnen unsere technische Website zur Verfügung: ***www.avidsen.com***

Neueste Version der herunterladbaren Bedienungsanleitung in Farbe auf : ***www.avidsen.com***

2 - GARANTIEBEDINGUNGEN

- Für dieses Gerät gilt eine Garantie auf Teile und Arbeitsstunden in unseren Werkstätten.
- Von dieser Garantie ausgeschlossen sind Verbrauchsteile (Akkus, Batterien usw.) sowie Schäden, die auf die folgenden Arten verursacht wurden unsachgemäße Verwendung, unsachgemäße Installation, externer Eingriff, Beschädigung durch Stoß oder Stromschlag, Herunterfallen oder eine atmosphärische Erscheinung.
- Um den Garantieanspruch nicht zu verlieren, darf das Gerät nicht geöffnet werden.
- Für die Pflege nur ein weiches Tuch, niemals Lösungsmittel verwenden. Die Demontage von Teilen führt zum Erlöschen der Garantie. Nur die Außenseite mit einem trockenen und weichen Tuch reinigen. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker oder schalten Sie das Gerät aus.
- Der Kassenzettel oder die Rechnung gelten als Nachweis des Kaufdatums.

Besuchen Sie bei Schwierigkeiten bitte folgende Seite:
www.avidsen.com – Rubrik „Support“

I - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Der Unterzeichner, **Avidsen**, erklärt, dass die Funkanlagen vom Typ EXTEL CASA 701205 der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen.

Normen:

E27-Fassung
IEC 60238:2016+AMD1:2017
Lampenfassungen mit Edison-Schraubgewinde:
EN IEC 61058-1:2018
EN 61058-1-2:2016
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 (2023-01)
ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 300 220-2 V3.2.1 (2018-06)
EN 50663:2017
EN 62479:2010

Fernbedienung
EN IEC 62368-1:2024+A11:2024
EN 50663:2017
EN 62479:2010
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 (2023-01)
ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 300 220-2 V3.2.1 (2018-06)

Tours, den 23.07.2026
Alexandre Chaverot, Präsident





EXTEL

CASA

19 Avenue Marcel Dassault
ZAC des Deux Lions - 37200 Tours - Frankreich
www.avidsen.com

Fotografien und Illustrationen vertraglich nicht bindend/ ©StorySet/©AdobeStock.com/© Avidsen France 2026